

*auwisio*

TM

Visual Sound Technologies



**„DMP-640.TOUCH“**

**MP3- & Video-Player mit Kamera und microSD-Slot**

**BEDIENUNGSANLEITUNG**

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Ihr neuer MP3-Player</b> .....	<b>3</b>	Radio-Modus .....	12
Lieferumfang .....	3	Explorer .....	13
Benötigtes Zubehör .....	3	Text .....	14
<b>Wichtige Hinweise vorab</b> .....	<b>3</b>	Einstellungen .....	14
Sicherheitshinweise & Gewährleistung .....	3	Persönliche Einstellungen .....	15
Wichtige Hinweise zur Entsorgung .....	4	Den MP3-Player zurücksetzen .....	15
Konformitätserklärung .....	4	<b>Kontakt und Support</b> .....	<b>15</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>4</b>		
<b>Produktdetails</b> .....	<b>5</b>		
Aufladen .....	5		
Den Player ein- bzw. ausschalten .....	5		
microSD-Speicherkarte einlegen .....	5		
Musik und Filme auf microSD-Speicherkarte speichern. ....	5		
Das Hauptmenü .....	6		
Musikwiedergabe .....	6		
Video abspielen .....	8		
Foto-Modus .....	9		
DV-Modus .....	10		
Kamera-Modus .....	10		
Uhrzeit einstellen .....	11		
Kalender anzeigen .....	11		

## IHR NEUER MP3-PLAYER

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses MP3- & Video-Players. Hören Sie Musik über microSD-Karte oder Radio, nehmen Sie Videos auf oder machen Sie Fotos und schauen Sie sie an. All das bietet Ihnen Ihr neuer MP3- & Video-Player.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Player optimal nutzen können.

### **Lieferumfang**

- MP3- & Video-Player
- Schutzhülle
- 3,5mm-Kopfhörer
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

### **Benötigtes Zubehör**

- microSD-Speicherkarte

## WICHTIGE HINWEISE VORAB

### **Sicherheitshinweise & Gewährleistung**

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze und Feuchtigkeit.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



### **ACHTUNG**

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.  
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieser Player gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Pearl Agency GmbH, dass sich das Produkt PX-4814 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der gängigen Richtlinien befindet.

PEARL Agency GmbH  
PEARL-Str. 1-3  
79426 Buggingen  
Deutschland  
01.03.2012

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de](http://www.pearl.de). Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer PX-4814 ein.

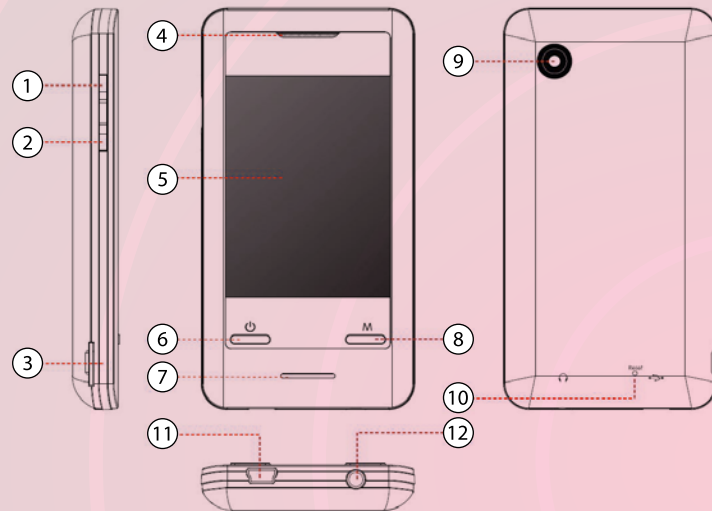
Importiert von:  
PEARL Agency GmbH  
PEARL-Str. 1-3  
79426 Buggingen



## TECHNISCHE DATEN

VideofORMAT:	Auflösung 640 x 480 Pixel, 352 x 288, 176 x 144, max. 25 fps, AVI-Format
Foto-Modus:	640 x 480 nativ, interpoliert bis 1600 x 1200 Pixel, JPG-Format
PC-Schnittstelle:	USB 2.0
Maße:	105 x 57 x 11 mm
Display:	2,8" (7,1 cm)
Speicher:	Unterstützt microSD-Speicherkarten bis zu 32 GB
FM-Frequenzbereich:	87,5 - 108,00 MHz
Audioausgang:	3,5mm-Kopfhöreranschluss und integrierter Lautsprecher
Laufzeit:	ca. 6 Stunden
Stromversorgung	aufladbarer Lithium-Polymer-Akku
Gewicht:	ca. 70 g

## PRODUKTDDETAILS



1. Lautstärke erhöhen
2. Lautstärke verringern
3. microSD-Speicherkarten-Slot
4. Lautsprecher
5. LCD-Touchscreen
6. Ein/Aus- bzw. Enter-Taste
7. LED
8. Menü-Taste
9. Keralinse
10. Reset-Taste
11. USB-Anschluss
12. 3,5mm-Kopfhöreranschluss

### Aufladen

Verbinden Sie den Player über das USB-Kabel mit einem Computer oder einem geeignetem USB-Netzteil.

### Den Player ein- bzw. ausschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste für ca. drei Sekunden gedrückt, um den Player ein- bzw. auszuschalten.

Beim ersten Start des Players müssen Sie den Touchscreen kalibrieren. Auf dem Bildschirm erscheint ein rotes Kreuz in einem grünen Rahmen. Berühren Sie das Kreuz. Anschließend taucht das Kreuz erneut an einer anderen Stelle des Touchscreens auf. Wiederholen Sie das Berühren solange, bis der Player startet.

### Hinweis:

Verwenden Sie bei der Kalibrierung einen Eingabestift (nicht im Lieferumfang enthalten), um eine bestmögliche Kalibrierung zu erreichen.

### microSD-Speicherkarte einlegen

Setzen Sie eine microSD-Speicherkarte (bis 32 GB) in den Slot ein. Die goldfarbenen Kontakte müssen hierbei nach oben und zum Display zeigen. Drücken Sie die Karte vorsichtig in den Slot und wenden Sie keinesfalls Gewalt an. Ein Federwiderstand muss überwunden werden.

Die Speicherkarte ist richtig eingesetzt, wenn sie nicht wieder von selbst herausgleitet.

Um die Speicherkarte zu entnehmen, drücken Sie sie leicht in den Slot, bis sich die Verriegelung löst und die Karte herausgleitet. Ziehen Sie sie anschließend vollständig heraus.



#### HINWEIS:

Bitte beachten Sie, dass der Player Einstellungen nur speichert, wenn Sie eine microSD-Speicherkarte eingelegt haben.

### Musik und Filme auf microSD-Speicherkarte speichern

1. Schalten Sie Ihren Computer ein.
2. Legen Sie eine microSD-Speicherkarte in den Player ein.
3. Verbinden Sie den Player per USB-Kabel mit Ihrem Computer. Der Player schaltet sich automatisch ein. Sollte dies nicht der Fall sein, starten Sie ihn manuell.
4. Es öffnet sich in Windows die „Automatische Wiedergabe“. Klicken Sie auf „Ordner öffnen, um Dateien anzuzeigen“. Anschließend öffnet sich der Windows-Explorer mit den Inhalten der Speicherkarte.
5. Sollte die „Automatische Wiedergabe“ nicht starten, klicken Sie auf **Computer** (Win 7) bzw. **Arbeitsplatz** (Win XP) und klicken Sie auf den Wechseldatenträger Ihrer microSD-Speicherkarte.

6. Kopieren Sie Ihre Musikdateien und/oder Filme auf den Wechseldatenträger.
7. Klicken Sie auf „Hardware sicher entfernen und Medium auswerfen“ (unten rechts neben der Uhranzeige).
8. Klicken Sie auf „USB-Disk aufwerfen“ und trennen Sie die Verbindung zum Computer.

### Das Hauptmenü

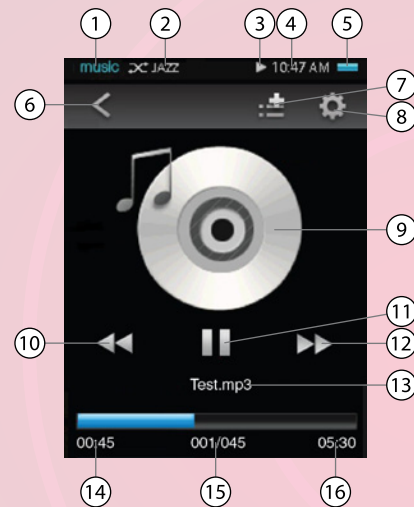
Sie können die einzelnen Menüpunkte auf dem Display durch Berühren öffnen.

Music	Musikwiedergabe
Video	Videowiedergabe
Photo	Fotowiedergabe
Radio	Radiowiedergabe (Kopfhörer müssen angeschlossen sein)
Text	Textwiedergabe
Explorer	Anzeige aller auf der microSD-Karte gespeicherten Daten
Setting	Anpassung der Optionen des Players
DV	Aufnahme von Videos
Camera	Aufnahme von Fotos
Calendar	Kalenderübersicht
Clock	Einstellung von Datum und Uhrzeit



## Musikwiedergabe

- ① Wiedergabemodus
- ② Equalizer
- ③ Wiedergabestatus
- ④ Uhrzeit
- ⑤ Akkuanzeige
- ⑥ Zurück
- ⑦ Zu Favoriten hinzufügen
- ⑧ Schnellzugriff
- ⑨ Album-Cover
- ⑩ Vorheriger Titel
- ⑪ Wiedergabe/Pause
- ⑫ Nächster Titel
- ⑬ Dateiname
- ⑭ Verstrichene Zeit
- ⑮ Aktueller Titel/Titel gesamt
- ⑯ Spieldauer



1. Berühren Sie das Symbol **Music** auf dem Display, um die Übersicht zu öffnen.
2. Berühren Sie **Alle Lieder**. Es öffnet sich eine Liste aller Musikdateien, die sich auf der eingelegten microSD-Speicherkarte befinden.

3. Wählen Sie einen Musiktitel aus und berühren Sie ihn, um die Wiedergabe zu starten.
4. Berühren Sie einmal die Mitte des Displays, um die Wiedergabesteuerung zu öffnen.

▶ || Berühren Sie das Wiedergabe/Pause-Symbol, um die Wiedergabe zu starten bzw. zu pausieren.

▶▶ Berühren Sie das Symbol, um den nächsten Musiktitel abzuspielen. Halten Sie das Symbol gedrückt, um vor zu spulen.

◀◀ Berühren Sie das Symbol, um den vorherigen Musiktitel abzuspielen. Halten Sie das Symbol gedrückt, um zurück zu spulen.

5. Drücken Sie die Menü-Taste, um einen Menüpunkt zurück zu gehen.
6. Drücken Sie die Enter-Taste, um einen Menüpunkt vor zu gehen.
7. Drücken Sie die obere Taste auf der linken Seite des Players, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste darunter, um sie zu verringern.

### • Zu Favoriten hinzufügen

Berühren Sie  $\pm$ , um einen Musiktitel Ihrer Favoritenliste hinzuzufügen.



### HINWEIS:

Um Ihre Favoritenliste wiederzugeben, wählen Sie im Musikverzeichnis „Meine Favoriten“.

- **Einstellungen**

Berühren Sie das **Zahnrad**-Symbol, um die Einstellungen zu öffnen.

Wiederholungsmodus

Ändern Sie die Optionen zur Reihenfolge und Wiederholung von Musiktiteln.

Normal	Alle Titel ohne Wiederholung abspielen
Einzel	Den aktuellen Titel wiederholen
Zufällig	Alle Titel zufällig abspielen
Alle	Alle Titel wiederholen

Equalizer

Wählen Sie einen digitalen Equalizer, um die Ausgabe des Audiosignals zu optimieren. Folgende vordefinierte Modi stehen zur Auswahl: Normal, Klassik, Pop, Rock und Jazz.

Wörter (Liedtexte)

Schalten Sie die Anzeige von Liedtexten ein bzw. aus (öffnen/schließen).



**HINWEIS:**


*Zur Anzeige von Liedtexten benötigen Sie eine LCR-Datei, die Sie entweder im Internet finden oder mit einem Liedtexteditor selbst erstellen können. Liedtextdateien enthalten Daten zur synchronisierten Anzeige der Liedtexte und Texte selbst.*


Eine Liedtextdatei muss genauso benannt werden wie die zugehörige Musikdatei (z.B. Lied1.lrc und Lied1.mp3) und im selben Verzeichnis liegen.




## Video abspielen

1. Berühren Sie das Symbol **Video**, um den Videoplayer zu öffnen.
2. Es öffnet sich ein Fenster mit allen Videos, die sich auf Ihrer microSD-Speicherkarte befinden.
3. Um eine Wiedergabe zu starten, wählen Sie ein Video durch Berühren aus.
4. Berühren Sie einmal die Mitte des Displays, um die Wiedergabesteuerung zu öffnen.

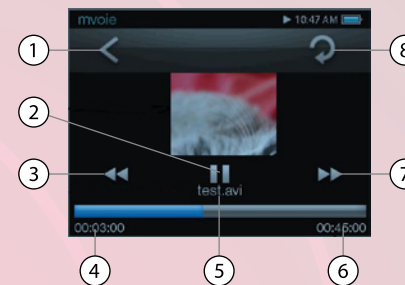
 Berühren Sie das Wiedergabe/Pause-Symbol, um die Wiedergabe zu starten bzw. zu pausieren.

 Berühren Sie das Symbol, um das nächste Video abzuspielen. Halten Sie das Symbol gedrückt, um vor zu spulen.

 Berühren Sie das Symbol, um das vorherige Video abzuspielen. Halten Sie das Symbol gedrückt, um zurück zu spulen.

5. Drücken Sie die Menü-Taste, um einen Menüpunkt zurück zu gehen.
6. Drücken Sie die Enter-Taste, um einen Menüpunkt vor zu gehen.
7. Drücken Sie die obere Taste auf der linken Seite des Players, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste darunter, um Sie zu verringern.

- ① Seite zurück
- ② Video-Wiedergabe
- ③ Zurück
- ④ Verstrichene Zeit
- ⑤ Videoname
- ⑥ Gesamtlaufzeit
- ⑦ Vor
- ⑧ Wiederholen



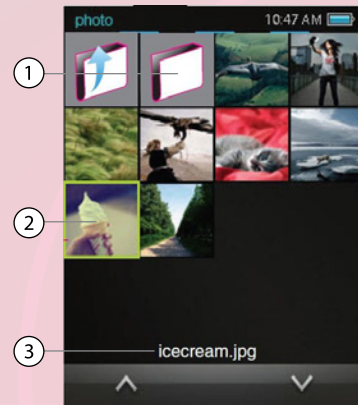
### Foto-Modus

Berühren Sie das **Photo**-Icon, um den Foto-Modus zu starten. Hier können Sie Ordner durchsuchen und Fotos anschauen.

① Ordner

② Foto

③ Name des  
gewählten Fotos  
oder Ordners



Berühren Sie die Pfeile **▲▼**, um in Foto- und Ordnerlisten hoch bzw. runter zu scrollen.

Zum Anzeigen/Auswählen eines Objekts drücken Sie die Enter-Taste oder berühren es auf dem Display.

Um in das vorherige Menü zurückzukehren, berühren Sie **◀** oder drücken Sie die Menü-Taste.

Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um in das Hauptmenü zurückzukehren.

- **Ein Foto anzeigen**

Suchen Sie ein Foto aus den Miniaturbildern heraus. Um es zu öffnen, berühren Sie es oder drücken Sie die Enter-Taste.

Durch Berühren des Displays stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:

#### Bilder wechseln

Um das nächste bzw. vorherige Bild anzuschauen, berühren Sie die Symbole **◀◀/▶▶**.

#### Diashow

Berühren Sie das **▶** oder **⏸**-Symbol, um eine Diashow zu starten bzw. zu pausieren/beenden.

#### Bilder drehen

Drücken Sie die Enter-Taste oder berühren Sie **🔄**, um das Bild zu drehen.

### DV-Modus

Im Kamera-Modus können Sie mit dem MP3-Player Videoclips aufnehmen.

Berühren Sie das DV-Icon, um den DV-Modus zu starten.


- **Video aufnehmen**

Drücken Sie die Enter-Taste, um eine Videoaufnahme zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Aufnahme zu beenden und zu speichern.

Videoaufnahmen werden im Ordner „D:\Video\Record\“ gespeichert und in der Form „AKXXXXXX.avi“ benannt, wobei XXXXXX der numerischen Reihenfolge entspricht, in der die Videos aufgenommen wurden (beginnend mit 000001).

Um ohne Speichern zu beenden, drücken Sie zwei Mal die Menü-Taste.

- **Änderung der Videoauflösung**

Berühren Sie auf dem Display , um die Auflösung zu ändern. Folgende Optionen gibt es:

- 176 x 144
- 352 x 288
- 640 x 480



**HINWEIS:**

*Je niedriger die Videoauflösung, desto weniger Speicherplatz wird benötigt.*

### Kamera-Modus

Im Kamera-Modus können Sie Fotos mit Ihrem Player aufnehmen. Berühren Sie das **Camera-Icon**, um den Kamera-Modus zu starten.


- **Foto aufnehmen**

Um ein Foto aufzunehmen, halten Sie den Player ruhig und drücken Sie die Enter-Taste.

Die Fotos werden im Ordner „D:\Video\Record\“ gespeichert und in der Form „AKXXXXXX.JPG“ benannt, wobei XXXXXX der numerischen Reihenfolge entspricht, in der die Fotos aufgenommen wurden (beginnend mit 000001).

Drücken Sie zwei Mal die Menü-Taste, um ohne das Foto zu speichern ins Hauptmenü zurückzukehren.

- **Auflösung ändern**

Berühren Sie , um die Auflösung zu ändern. Folgende Optionen gibt es:

- 640 x 480
- 1280 x 1024
- 1600 x 1200

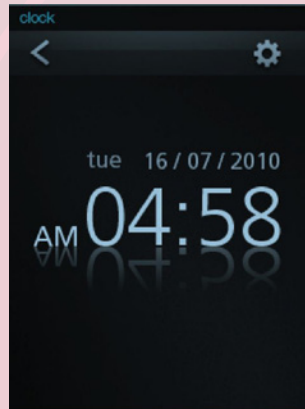
- **Selbstausröser**


Berühren Sie wiederholt , um die Zeitspanne des Selbstauslösers einzustellen.

Drücken Sie die Enter-Taste, um den Selbstauslöser zu aktivieren.

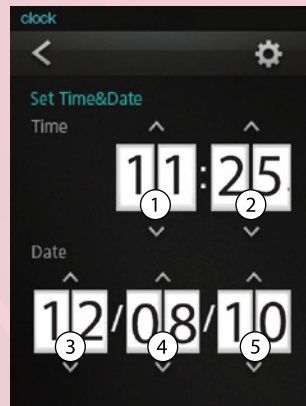
### Uhrzeit einstellen



Um die Einstellungen der Uhr zu ändern, berühren Sie das **Clock**-Icon.



Berühren Sie , um Uhrzeit und Datum zu ändern.

- ① Stunden
- ② Minuten
- ③ Tag
- ④ Monat
- ⑤ Jahr



Ändern Sie mit   die jeweiligen Werte. Drücken Sie die Enter-Taste, um Änderungen zu übernehmen und zu speichern.





**HINWEIS:**  
Damit die Einstellungen gespeichert werden, muss eine microSD-Speicherkarte im Player eingelegt sein (nicht im Lieferumfang enthalten).

### Kalender anzeigen



**HINWEIS:**  
Bevor Sie den Kalender nutzen, stellen Sie zuvor das korrekte Datum und die Uhrzeit ein.

Berühren Sie das **Calendar**-Icon, um den Kalender anzuzeigen.

Um zwischen den Monaten zu wechseln, berühren Sie  und .

Drücken Sie die Menü-Taste, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## Radio-Modus

Im Radio-Modus können Sie FM-Radiosender anhören.

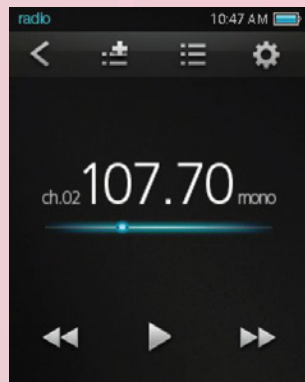


### HINWEIS:

Um Radiosender zu empfangen, müssen Sie die 3,5 mm-Kopfhörer an den Player anschließen. Der Player nutzt die Kopfhörerkabel nicht nur zur Audioausgabe, sondern auch als Antenne.

Berühren Sie das **Radio**-Icon, um den Radio-Modus zu starten.

### • Radio-Bedienelemente



Funktion	Symbol
Manuelle Sendersuche	◀◀ / ▶▶
Wechsel zum nächsten gespeicherten Sender	▶
Öffnet die Einstellungen	⚙
Um ins Hauptmenü zurückzukehren	<

### • Einstellungen

Um einen Menüpunkt zu öffnen, berühren Sie ihn.

#### Suche Sender

Lassen Sie den Player automatisch nach allen verfügbaren Sendern suchen.

Die gefundenen Sender speichert der Player in der Favoritenliste.

#### Sendegebiet wählen

Wählen Sie Ihr Sendegebiet aus.

#### Senderinfo speichern

Speichern Sie den aktuellen Sender in der Favoritenliste.

#### Senderinfo auslesen

Laden Sie Ihre gespeicherten Sender. Wählen Sie einen Sender aus der Liste und wechseln Sie durch Berühren auf den Sender.

#### Senderinfo löschen

Löschen Sie Sender aus der Favoritenliste.

#### Alle Sender löschen

Löschen Sie alle Sender aus der Favoritenliste.

## Explorer

Hier können Sie alle auf der microSD-Speicherkarte enthaltenen Ordner und Dateien durchsuchen.

Um den Explorer zu öffnen, berühren Sie das **Explorer-Icon**.

Dateien und Ordner werden in einer Liste dargestellt.

Funktion	Tastendruck bzw. Berühren
Navigieren in der Datei-/ Ordnerliste	▲▼ bzw. mit den Lautstärketasten
Datei auswählen/öffnen	Berühren Sie den Ordner bzw. die Datei
Öffnen der Optionen	⊙
Ins vorherige Menü zurückkehren	◀ oder drücken Sie die Menü-Taste
Ins Hauptmenü wechseln	Halten Sie die Menü-Taste gedrückt

Wenn Sie eine kompatible Datei wählen, wird sie im jeweiligen Wiedergabemodus abgespielt.

Wiedergabe	Dateityp
Musik	MP3, WMA
Video	AVI
Foto	JPG, BMP, GIF
Text	TXT

## • Optionen

Um die Optionen zu öffnen, berühren Sie ⊙.

### Musikstücke zur Liste hinzufügen

Fügen Sie den aktuellen Titel Ihrer Favoritenliste hinzu.



*HINWEIS:*

*Diese Option ist nur bei Audiodateien verfügbar.*

### Löschen

Löschen Sie die ausgewählte Datei bzw. den Ordner.

### Alle Löschen

Löschen Sie alle Dateien im aktuellen Ordner.

### Kopieren

Kopieren Sie die ausgewählte Datei in einen anderen Ordner.

Wenn Sie die Datei kopiert haben:

Berühren Sie ◀, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Drücken Sie die Lautstärketasten und wählen Sie den Zielordner aus.

Berühren Sie ⊙ und anschließend „Einfügen“.

### Dateiinformatio

Zeigt Ihnen Informationen der ausgewählten Datei an.

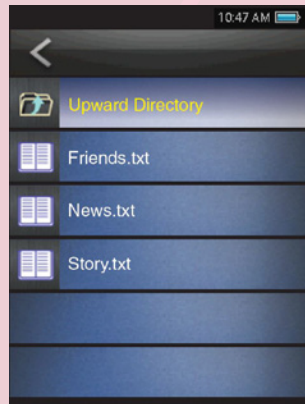


## Text

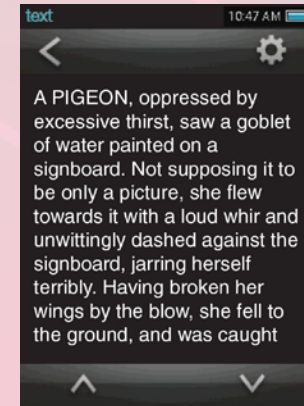
Hier können Sie .TXT-Dateien öffnen und lesen.

Um den Text-Modus zu starten, berühren Sie das **Text**-Icon.

Verwenden Sie das Textverzeichnis, um alle Textdateien anzuzeigen.



Suchen Sie sich eine Datei aus und berühren Sie sie um sie zu öffnen.



Berühren Sie **^**/**v**, um Seiten zu blättern.

## Einstellungen

Um die Einstellungen zu öffnen, berühren Sie das Symbol **Setting**.

Sprachwahl	Wählen Sie hier die zu verwendende Sprache aus.
Speicherstand	Zeigt den Gesamtspeicherplatz an.
Version	Zeigt die aktuell installierte Softwareversion an.
Werkseinstellung	Hier können Sie den MP3-Player auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.
Persönliche Einstellung	Öffnet die persönlichen Einstellungen.

### **Persönliche Einstellungen**

Um die persönlichen Einstellungen zu öffnen, berühren Sie **Setting** und anschließend **Persönliche Einstellung**.

Automatische Abschaltzeit	Wählen Sie hier eine Zeitspanne aus, nach der sich der Player bei Nichtbenutzung automatisch abschaltet.
Bildschirmschoner Zeit	Wählen Sie hier eine Zeitspanne aus, nach der sich der Bildschirmschoner einschaltet.
Kalibrierung Bildschirm	Startet die Bildschirmkalibrierung.
Animation Menu	Schaltet die Menüanimation beim Wechseln zwischen zwei Menüs ein bzw. aus.



#### **HINWEIS:**

*Verwenden Sie bei der Kalibrierung einen Eingabestift, um eine bestmögliche Kalibrierung zu erreichen. Berühren Sie mit dem Eingabestift die auf dem Bildschirm auftauchenden Quadrate.*

### **Den MP3-Player zurücksetzen**

Falls der MP3-Player nicht mehr reagiert oder nicht mehr korrekt funktioniert, muss dieser zurückgesetzt werden. Drücken Sie hierzu z.B. mit einer Büroklammer die Reset-Taste.

## **KONTAKT UND SUPPORT**

Wenden Sie sich bei technischen Fragen, Produktmängeln oder Reklamationsfällen an die Serviceabteilung des Lieferanten.

### **Telefonischer Kontakt**

Montag bis Freitags von 8:00 bis 20:00 Uhr.  
Telefon: 07631 / 360-300

### **Online-Unterstützung**

Web-Adresse: <http://www.pearl.de/support/>  
E-Mail: [kundenbetreuung@pearl.de](mailto:kundenbetreuung@pearl.de)

### **Adresse**

PEARL Agency  
Allgemeine Vermittlungsgesellschaft mbH  
PEARL-Straße 1-3  
79426 Buggingen  
Deutschland